

#####

ОКНО В ЯПОНИЮ # 40, 26.10.04

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 39, 26.09.27

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_N39_260927.pdf

<https://russijapansociety.ru/?p=85493>

Подшивка рассылки «Окно в Японию» за 2025 год

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2025.pdf

https://russijapansociety.ru/wp-content/uploads/2026/01/okno_v_yaponiyu_2025.pdf

Все выпуски рассылки «Окно в Японию» размещаются на сайте Общества «Россия-Япония»:

<https://russijapansociety.ru/?s=Окно+в+Японию>

#####

НОВОСТИ • ニュース

КУРГАН. В Маяковке покажут священные места Японии

30 сентября в библиотеке имени Маяковского по адресу: улица Пролетарская, 39, откроется выставка каллиграфии и тушевой живописи «Земля богов и будд» (12+). Экспозиция подготовлена Информационным культурным центром «Мидори» в рамках осеннего фестиваля «TSUKIMI», рассказали в библиотечной информационной системе.

На выставке будут представлены работы, посвящённые буддийским храмам и священным синтоистским местам Японии. Зрители увидят произведения мастеров из Москвы, Санкт-Петербурга, Севастополя, Симферополя, Екатеринбурга, Челябинска и Кургана. Выставка будет работать с 30 сентября по 30 октября. Вход свободный. В рамках выставки в течение месяца будут проходить творческие занятия и лекции, посвящённые японской эстетике и традициям.

<https://kikonline.ru/news/v-mayakovke-pokazhut-svyashhennye-mesta-yaponii/>

МОСКВА. У нас замечательная новость — к нам в Центр японской культуры «Акатомбо кайкан» снова приезжает Наталия Имамура, российская мастерица, учившаяся в Японии у мастеров знаменитой токийской школы «Юдзавая». В этот раз она проведёт уникальный мастер-класс по созданию традиционной мужской фигурки в гибридной технике Васи Нингё и оригами. Вместе с Наталией мы будем делать «Самурая на ладошке» — двустороннюю объёмную куклу, которая станет символом стойкости, мужества и отличным талисманом для дома.

Дата: 11 октября 2026 года. Время: 17:00–20:00. Продолжительность: 2,5–3 часа. Место: Центр японской культуры «Акатомбо кайкан», г. Москва, ул. Архитектора Власова, д. 8 (м. Новые Черемушки, м. Профсоюзная, м. Университет, м. Вавиловская). Регистрация:

<https://clck.ru/3W4yLC>

<https://russijapansociety.ru/?p=85421>

МОСКВА. 14-18 октября 2026. Всероссийский музей декоративного искусства, Делегатская улица, 3.

Выставка проекта «Нихон но би - Японская красота»

«Отзвук ветра • Следы ароматов».

Посвящается 90-летию госпожи Ямада Мидори.

Выставка традиционных японских искусств: икэбана, суми-э, каллиграфия, комоно, фуросики, чайная церемония. Выставка работает по расписанию музея. Вход по билетам музея.

<https://damuseum.ru/>

https://vk.ru/wall-222849238_20

<https://t.me/nihonnobi/663>

<https://russiajapansociety.ru/?p=85620>

<https://russiajapansociety.ru/?p=85628>

КИРОВ. 27 ноября (пятница) в Зале органной и камерной музыки Вятской филармонии (ул. Всесвятская, д. 46) состоится концерт японского пианиста Рёты Мацухаси — яркого представителя современной фортепианной школы. Его тонкое чувство стиля и виртуозная техника позволят слушателям по-новому взглянуть на вершины русской фортепианной классики.

<https://kirov.kassy.ru/events/koncerty-i-shou/10-1411986/>

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/28175681>

РФ. Компания DEEP и кинокомпания «Пионер» выпустят в российский прокат полнометражное аниме «Созданный в Бездне: Тайна пробуждения» (Made in Abyss: Mezameru Shinpi). Фильм выйдет в кинотеатрах России 26 ноября. В дубляже от студии Amber. В Японии показ стартует 23 октября.

<https://dtf.ru/monstrro/5325811-animye-sozdanny-v-bezdne-tayna-probuzhdeniya>

У КНИЖНОЙ ПОЛКИ • 図書館

Анна Егорова. Японское искусство на «Выставке предметов, поднесенных Наследнику Цесаревичу...»: презентация и восприятие

Статья является первой попыткой реконструкции состава и концепции выставки предметов, привезенных цесаревичем Николаем Александровичем из путешествия на Восток в 1890–1891 годах. Эрмитажная выставка 1893–1894 годов стала первой крупной экспозицией японского искусства в России. Сопоставление фотоматериалов и публикаций позволяет представить состав экспозиции и уточнить атрибуцию предметов, поместить выставку в контекст интернационального процесса рецепции японского искусства второй половины XIX века. Анализ публикаций в прессе дает картину общественных ожиданий от знакомства с культурами Востока и идеологии, которая легла в основу выставки.

<https://cyberleninka.ru/article/n/yaponskoe-iskusstvo-na-vystavke-predmetov-podnesennyh-nasledniku-tsarevichu-prezentatsiya-i-vospriyatie/viewer>

ИСТОРИЯ • 歴史

Страдные дни Порт-Артура: Хроника военных событий и жизни в осажденной крепости — Часть I, автор П. Н. Ларенко

...Узнаем очень неприятную новость — наш асенизационный обоз перестал действовать. Подрядчик-арендатор его — японец Казаками скрылся; его рабочие китайцы разбежались. Теперь городу грозило бедствие от собственных нечистот. Устройство клозетов было таково, что требовалась ежедневная очистка. Все они были переполнены. Это грозило заразой воздуха в то время, когда и без того ненормальная жизнь военного времени сулила сама по себе возможность разных эпидемических заболеваний.

Послышались громкие запросы — почему столь серьезная отрасль городского хозяйства оказалась в городе и в крепости Порт-Артуре в руках японца? — Аргумент, что японец стоил городу меньше средств, не удовлетворял вопрошающих, так как из-за дешевизны нельзя было упускать из виду другие соображения. Разве не должны были об этом подумать?

Но вопрос этот так и остался открытым до сей поры.

<http://elib.shpl.ru/ru/nodes/100087>

[https://ru.wikisource.org/wiki/Страдные_дни_Порт-Артура_\(Ларенко\)/Часть_1](https://ru.wikisource.org/wiki/Страдные_дни_Порт-Артура_(Ларенко)/Часть_1)

Есть в истории советско-японских отношений сюжет, который словно выпал из официальной хроники. Речь не о Халхин-Голе, прогремевшем на весь мир, и не о разгроме Квантунской армии в 1945-м. Речь о событиях конца июня 1937 года на Амуре, у Благовещенска, где советские и японские войска в течение нескольких дней балансировали на грани полноценной войны

<https://russian7.ru/post/blagoveshhenskiy-konflikt-1937-goda-s-yap/>

РОССИЯ И ЯПОНИЯ • 日本とロシア

Ирина Крайнова: «Встреча века»

Ну почти для нас! Две японки очень давно живут в России, приблизительно четверть века. И никогда не встречались. Причем одна – большая поклонница другой, не пропускает ее концерты, если они проходят в нашем городе.

Юкари Ямаути родом из Фукусима, познакомилась там с будущим мужем, вскоре он (по национальности таджик) предложил ей переехать в Россию. По профессии Юкари химик-технолог, работает в Дубне, в ОИЯИ (объединенный институт ядерных исследований), троих детей они с мужем вырастили. Мне рассказывали, что Юкари очень скучает по своей далекой Родине. На встрече Восточного Нового года в нашем 45-м региональном отделении Всероссийского общества «Россия-Япония» (ОРЯ) удалось познакомиться с этой милой, интеллигентной, удивительно тактичной женщиной.

И вот – очередной приезд нашего большого друга Хироко Иноуэ в Дубну. В этом году исполнилось 70 лет институту ОИЯИ и его ровеснику Дубне. Хироко приехала на юбилей города с блистательной саксофонисткой Вероникой Кожухаровой.

<https://russiajapansociety.ru/?p=85536#more-85536>

Япония вводит пакет санкций против компаний и физлиц из России. Как следует из документа японского правительства, с которым ознакомился корреспондент ТАСС, ограничительные меры вводятся в отношении компаний и организаций, физических лиц, а также впервые — в отношении судов, которые, по мнению Токио, связаны с Россией.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/28175681>

<https://russiajapansociety.ru/?p=85636#more-85636>

Михаил Швыдкой: Культура — это диалог между народами, а политика — отношения правительств. Политики мыслят короткими циклами в 10–30 лет, а народы общаются на дистанции в тысячелетия. У нас нет недружественных народов, есть недружественные элиты. Поэтому мы, несмотря на санкции и геополитику, продолжаем проводить ежегодный Фестиваль русской культуры в Японии, куда приезжают Денис Мацуев, Сергей Ролдугин с музыкантами Дома музыки, ансамбль Моисеева, оркестр Санкт-Петербургской филармонии. Культура всегда работает вдолгую.

<https://moskvichmag.ru/gorod/kultura-eto-sistema-tabu-a-iskusstvo-to-chto-preodolevaet-eti-zaprety-mihail-shvydkoj/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=85576>

В московском отеле «Амбер Плаза» открылся Фестиваль японской культуры Hinode Japan 2026. Здесь вы найдете всё (или почти всё), за что мы любим Японию.

<https://travelvesti.ru/news/v-moskovskom-otele-amber-plaza-otkrylsya-festival-yaponskoj-kultury-hinode-japan-2026.html>

Японские танцовщицы побывали на станции «Комсомольская», «Новослободская», «Киевская» и «Арбатская», где познакомились с их историей и художественным оформлением. Как рассказали участницы экскурсии ТАСС, больше всего их впечатлила

«Новослободская» со знаменитыми витражами. «В Японии не так много мест, где можно увидеть витражи, поэтому нас особенно поразила эта станция», — поделились танцовщицы.
<https://tass.ru/kultura/28159107>
<https://www.gazetametro.ru/articles/krasota-po-japonski-moskvichi-ne-mogli-otorvat-vzgljad-ot-geish-a-geishi-ot-metro-29-09-2026>
<https://russijapansociety.ru/?p=85522>

С 23 сентября по 1 октября в Красноярске состоялся II Международный фестиваль скрипичного искусства имени Виктора Третьякова. Шесть ярких концертов прошли на площадках краевой филармонии и Института искусств имени Хворостовского.

«Я с нетерпением ждал поездки в Красноярск и встречи со зрителями, — делится японский виртуоз Иссей Курихара, в прошлом году завоевавший II премию конкурса скрипачей Виктора Третьякова. — Атмосфера на мероприятии очень тёплая и дружелюбная, а публика — отзывчивая и внимательная».

<https://krasfil.ru/news/146/v-krasnoarske-zaversilsa-ii-mezhdunarodnyj-festival-skipacej-viktora-tretakova>
<https://russijapansociety.ru/?p=85626>

В Токио на сцене Большого зала «Кюриан» прошел «Ballet Ensemble Gala 2026», на котором выступили звезды саратовского театра оперы и балета. Международный гала-концерт объединил профессиональных артистов балета, выступающих в Японии и за рубежом, а также молодых танцовщиков, которым предстоит формировать будущее балетного искусства. В вечере участвовали солисты Саратовского театра оперы и балета: лауреат международных конкурсов Миу Сибагаки и дипломант международного конкурса Котаро Хиросэ.

<https://sarnovosti.ru/news/saratovskie-zvezdy-baleta-vystupili-v-tokio/>
<https://russijapansociety.ru/?p=85647>

24 сентября 2026 года Ассоциация японоведов провела круглый стол по теме «Ислам в Японии: от стереотипов к диалогу», посвященный одной из деликатных и динамично развивающихся тем современной социальной жизни Японии — восприятию ислама и положению мусульманской общины.

Долгое время Япония воспринималась как одно из наиболее этнически и культурно гомогенных государств мира. Однако глобализация, экономические интересы на Ближнем Востоке и изменение миграционной политики делают этот статус неактуальным. Сегодня вопрос отношения к исламу в Японии актуализируется по нескольким причинам...

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=1444&Itemid=1

Островцы. 27 сентября 2026 года в деревне Островцы (г.о. Люберцы) руководитель московского отделения Общества «Россия-Япония» Александр Дворянkin принял участие в торжественной церемонии открытия водопада «Югенбаку» — уникального объекта японского сада «Линии Дождя», который создаётся на участке Аллы Лещевой.

<https://russijapansociety.ru/?p=85579#more-85579>

Санкт-Петербург. В институте востоковедения началась запись тематических встреч, запланированных по проекту развития среднего профессионального образования. Цикл лекций включает в себя запись 20 вебинаров по теме «Русская и восточная культурные традиции». Лекции будут содержать информацию о русских и восточных музыкальных инструментах, литературе, традиционном костюме, ремеслах, искусстве.

Студентки 2 курса японского языкового направления Валерия Гусар и Алида Юзбашева подготовили вебинар на тему «Снег над сакурой: как русское слово проросло в японском саду».

<https://www.herzen.spb.ru/about/struct-uni/inst/i-east/news/69905/>

Представляем номер газеты Общества японо-российских связей (на японском языке): 日ロ
交流 2026 年 10 月号.

<https://russiajapansociety.ru/?p=85572>

В айкидо нет соперничества. Главное — победа над самим собой, постоянное движение вперед и личностный рост через практику.

Клуб «Академ Айкидо» (www.academaikido.ru) принимает участие в неформальных встречах «АйкиМост Дружбы» с самого начала проекта. О том, что такое «АйкиМост Дружбы» и почему эта философия важна для сообщества айкидо, на страницах международного журнала Budo Global рассказал наш коллега, руководитель московского отделения Общества «Россия-Япония», по совместительству — руководитель московского отделения клуба «Академ Айкидо» имени Александра Холева Александр Дворянкин (3 дан айкидо айикай).

Читайте публикацию в журнале Budo Global: [https://budorussia.com/vyipusk-42/!](https://budorussia.com/vyipusk-42/)
<https://russiajapansociety.ru/?p=85565#more-85565>

Студенты и педагоги Псковского областного колледжа искусств имени Н. А. Римского-Корсакова встретились с гостьей из Японии доктором философии и филологии, преподавателем Токийского института иностранных языков Юкико Муриямой.

<https://vluki.ru/news/92005>

Осень — высокий сезон для путешествий в Японию, где в это время начинается сезон красных кленов. Как сообщают эксперты Российского союза туристической индустрии, россияне уже освоили традиционные туры с посещением главных туристических мест — Токио, Киото, Осаки, горы Фудзиямы, а теперь все активнее путешествуют по стране: смотрят Канадзаву — центр префектуры Исикава в центральной части Японии, префектуру Нагано, портовый город Йокогаму, живописные деревушки-онсэн и другие привлекательные места.

<https://russiajapansociety.ru/?p=85509#more-85509>

<https://rst.ru/novosti/novosti-turizm/eksperty-rst-rasskazali-kak-broniruyut-krasnye-kleny-v-yaponii.html>

Российский сборник графических рассказов «Шкала страха» вошел в топ-100 финалистов японской премии конкурса Kodansha Manga Academy Award в категории «хоррор».

<https://godliterary.ru/amp/articles/2026/10/01/sbornik-risovannyh-uzhasov-rossijskih-avtorov-pretenduet-na-pobedu-v-prestizhnoj-iaponskoj-premii>

Сахалинские таможенники выявили нарушение таможенных правил при досмотре транспортного судна, прибывшего из Японии в порт Южно-Курильска. В личных вещах 34-летнего капитана, находящихся в каюте, было обнаружено незадекларированное кольцо бренда Gucci, сообщает пресс-служба Сахалинской таможни.

<https://sakhalinmedia.ru/news/2631569/>

ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界

Всего трое VIP-персон в мире имеют право путешествовать без паспорта: британский король Карл III, а также император Японии Нарухито и его супруга, императрица Масако.

<https://trendymen.ru/lifestyle/art/141471/>

Светлана Назарова, "Рандеву", №5, 2002 г.:

- Гульфайрус Мансуровна, считается, по индийским аюрведам, что человек проживает несколько жизней...

- У меня всегда было две жизни. Одна - внутренняя, где я все тщательно отбирала, где звучала музыка... Каждая нота имеет свой цвет. Свои полутени, тени, если говорить языком

живописи. В 1965 году я съездила в Японию, когда закончила работу над «Чио-Чио-сан». И там лишний раз нашла подтверждение созвучию красок и звуков: в моих декорациях много голубого, лазурного, ультрамаринового, то есть воды - морской, океанической; в музыке Пуччини - пастельность тех же цветов и оттенков. В той моей внутренней жизни была любовь, которая озаряла внешнюю, видимую жизнь.

<https://tengrinews.kz/mixnews/gulfairus-ismailova-ctoby-cenit-etu-redkost-liubov-308137/>
<https://nomad.su/?a=14-200210281000>

Брестская область заинтересована в активизации сотрудничества с Японией. Об этом заявил председатель Брестского облисполкома Петр Пархомчик на встрече с Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в Беларуси Кадзухиро Куно, передает корреспондент БЕЛТА.
<https://belta.by/regions/view/brestskaja-oblast-zainteresovana-v-aktivizatsii-sotrudnichestva-s-japoniej-803206-2026/>

Пекин, 29 сентября /Синьхуа/ -- Китайская сторона всегда приглашает японские предприятия развивать свой бизнес в Китае и совместно пользоваться рыночными возможностями страны. Об этом заявил во вторник вице-премьер Госсовета КНР Хэ Лифэн.
<https://russian.news.cn/20260929/b59a4f09656c4fecb1782cc084631b1d/c.html>

Токио на пробной основе закупит беспилотники производства украинской компании Skyfall. Об этом сообщило агентство Kyodo со ссылкой на посетившего Киев бывшего министра обороны и одного из высокопоставленных членов правящей в Японии Либерально-демократической партии (ЛДП) Ицунори Онодэра.
<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/28176707>
<https://russijapansociety.ru/?p=85640#more-85640>

В Пекине прошло мероприятие, посвященное японской музыке в стиле City Pop 1970-х и 1980-х годов, несмотря на натянутые отношения между Японией и Китаем. Мероприятие, проходившее во вторник в посольстве Японии, собрало около 150 человек.
https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20260930_RS24/

Air Astana с 30 ноября запускает прямые рейсы между Алматы и Токио. Полеты будут выполняться два раза в неделю в аэропорт Нарита на Airbus A321LR, сообщила авиакомпания.
<https://forbes.kz/articles/air-astana-zapuskaet-reysy-v-tokio-bde7d0>

23 сентября экономический постоянный комитет Великого государственного хурала поддержал согласование проекта обмена нотами между правительствами Монголии и Японии и кредитного соглашения по расширению аэропорта.
<https://asiarussia.ru/news/52646/>

По итогам 2025/2026 кофейного года США и Бразилия стали странами, в которых больше всего в мире выпили кофе из д. Об этом следует данных Международной организации кофе. Рейтинг стран возглавили США (24,6 млн мешков кофе) и Бразилия (23,5 млн мешков). Третье место заняла Германия с результатом 9,59 млн. Далее расположились Япония (6,25 млн), Индонезия (6,04 млн), Италия (5,85 млн) и Франция (5,84 млн). Десятку лидеров закрывают Китай (5,42 млн мешков), Вьетнам (5,2 млн) и Россия (4,37 млн).
<https://www.pravilamag.ru/news/society-news/29-09-2026/779257-rossiya-zanyala-10-e-mesto-po-upotrebleniyu-kofe/>

Вьетнамский фестиваль хлеба в Японии: от знакомых вкусов к культурному мосту.
<https://www.vietnam.vn/ru/le-hoi-banh-mi-viet-nam-o-nhat-ban-tu-huong-vi-quen-thuoc-den-nhip-cau-van-hoa>

Усадьба Клода Моне во Франции - не просто музей. Это пример того, как личный взгляд на архитектуру и ландшафт превращает дом в уникальное пространство. Розовый фасад, зеленые ставни, японские гравюры и знаменитый сад с кувшинками сделали дом в Живерни образцом для архитекторов и девелоперов.

<https://www.restate.ru/material/dom-kloda-mone-v-zhiverni-kak-hudozhnik-sozdal-etalon-individualnogo-zhilya-191404.html>

На площадке аукционного дома Sotheby's в Нью-Йорке бутылку редкого японского виски Karuizawa 1960 года продали за \$625 тыс. Об этом пишет The Drinks Business.

<https://www.rbc.ru/wine/news/6ab645b7a7c80c0b2a9f5a9d>

В ЯПОНИИ • 日本では...

Население Японии в 2025 году, включая проживающих в стране иностранцев, составило 122 972 528 человек, сократившись за пять лет на 3 173 571 человека.

<https://belta.by/world/view/naselenie-japonii-za-pjat-let-sokratilos-bolee-chem-na-3-mln-chelovek-803379-2026/>

Программа модернизации имеющихся у Японии истребителей F-15 американского производства существенно отстала от графика из-за роста цен на детали. С 2022 года удалось переоснастить только 18 таких истребителей, при этом, согласно плану, модернизацию к концу марта 2028 года должны пройти 54 F-15, сообщает деловая газета Nikkei.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/28164483>

<https://russiajapansociety.ru/?p=85561>

Япония разработает свою первую национальную разведывательную стратегию, которая будет определять направления разведывательной деятельности правительства в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

<https://www.vietnam.vn/ru/nhat-ban-cai-to-hoat-dong-tinh-bao>

Япония сталкивается с острой нехваткой рабочей силы в секторах здравоохранения и ухода за пожилыми людьми, что вынуждает страну срочно ускорить применение искусственного интеллекта (ИИ) и робототехники для восполнения дефицита кадров до того, как волна старения населения достигнет пика в 2040 году

<https://www.vietnam.vn/ru/nhat-ban-day-manh-ung-dung-ai-va-robot-thay-nhan-luc>

В Японии сегодня вступили в силу новые правила, позволяющие принимать превентивные меры против кибератак, включая операции по нейтрализации серверов, используемых для подготовки потенциальных атак. Законодательство, принятое в мае 2025 года, разрешает полиции и Силам самообороны получать доступ к таким серверам для защиты критически важной инфраструктуры.

<https://www.agenzianova.com/ru/Япония-вводит-новые-правила-превентивной-киберзащиты./>

Власти токийского района Сибуя заявили, что в этом году снова попросят продавцов в окрестностях станции Сибуя воздержаться от продажи алкоголя на Хэллоуин, чтобы предотвратить несчастные случаи и проблемное поведение

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20260930_RS33/

Суд Токио впервые в истории Японии защитил голос человека правом на коммерческое использование

<https://habr.com/en/news/1088920/>

Около 100 тыс. декоративных японских карпов «нисикигои» унесло паводком после прорыва дамбы на озере Имбанума в префектуре Тиба. Об этом сообщило агентство Kyodo.
<https://tass.ru/proisshestiya/28156963>
<https://russaijapansociety.ru/?p=85500#more-85500>

С 2020 года ставки налогов постепенно пересматриваются. Начиная с 1 октября налог на пиво снизится примерно на 9 йен за банку объемом 350 миллилитров, а налог на хаппосю и напитки третьего типа увеличится примерно на 7 йен. Ожидается, что эти изменения отразятся на розничных ценах.
<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2026092700144/>

НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ • 科学と技術

ТОКИО, 30 сентября. /ТАСС/. Строительство первого исследовательского ледокола «Мирай-2» для специализированного изучения Северного Ледовитого океана завершено в Японии, судно будет передано в эксплуатацию в декабре. Об этом говорится в сообщении министерства образования, культуры, спорта, науки и технологий страны.
<https://tass.ru/nauka/28164229>

Операция по трансплантации миокардиального пласта из индуцированных стволовых клеток (iPS-клеток), который еще называют «сердечным пластырем», проведена в одной из больниц в японской префектуре Осака. Об этом объявил создатель «сердечного пластыря» — японская компания Qualips, ведущая исследования при Университете Осаки.
<https://tass.ru/nauka/28161793>
<https://russaijapansociety.ru/?p=85547#more-85547>

Климатологи выяснили, что установка метеорологического радара на территории Антарктиды существенным образом повысит точность глобальных прогнозов погоды за счет резкого улучшения качества наблюдений за «атмосферными реками» - крупными потоками ветра в верхних слоях атмосферы. Об этом сообщила пресс-служба японской Научно-исследовательской организации информации и систем (ROIS)
<https://tass.ru/nauka/28157977>
<https://russaijapansociety.ru/?p=85517#more-85517>

АРХИТЕКТУРА И ДИЗАЙН • 建築学とデザイン

Das Kranzbach Meditation House by Kengo Kuma
<https://youtu.be/skVINrNvpwY?si=4mU-fDqniYlaB-hq>

Comme des Garçons – бренд с другой планеты
<https://youtu.be/Y2JcQ6OA6eU?si=R906HTq5Q082ELBP>

ГДЕ Я? • ここはどこ？

У японцев есть пословица про это место, которую я художественно вольно перевел как «увидеть Никко и умереть». Верещагин же в своих записках изложил ее почти дословно: «кто не видел Никко, тот не может сказать, что он знает прекрасное».

С таким описанием Никко Верещагин в целом согласился, но сделал очень важное уточнение:

В Никко действительно много прекрасного, только прекрасное это трудно передаваемо словами, ибо оно состоит не только из красоты линий и гармонии красок на самих храмах, но из возвышающей эти прелести всей обстановки: высочайших криптомерий, гор, бурных, шумящих потоков, громадных, покрытых зеленым мхом камней и т. п. Нужно видеть все это

вместе, т. е. не только любоваться отделкой частей храмов, но и прислушиваться к шуму деревьев, грохоту водопадов, видеть массы любознательного народа. Это замечание абсолютно верно, как мне кажется, не только для Никко, но и для всей Японии в целом. Надо смотреть не что-то конкретное, а все вокруг вместе.

https://t.me/toyama_tokanava/1586

ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА • 伝統文化

月も見て我はこの世をかしく哉

цуки-мо митэ варэ-ва коно ё-о касику кана

И Луну увидев - я с этим миром - прощаюсь.

Тиёдзё попрощалась с этим миром так, словно завершила письмо дорогому другу перед тем, как лечь спать. Можно ли мечтать о большем?

https://t.me/haiku_kanjihead/311

В одном из святилищ города Киото прошел фестиваль, посвященный гребням и украшениям для волос. Организаторы, в том числе местные парикмахеры, ежегодно проводят Фестиваль гребней, или «Куси мацури», чтобы выразить благодарность изношенным гребням и заколкам для волос в надежде передать традиционную культуру укладки волос из поколения в поколение.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20260929de52972/>

СОВРЕМЕННАЯ КУЛЬТУРА • 現代文化

В Японии в префектуре Кагава пролог Международного музыкального фестиваля «Сетоути», состоявшийся с 19 по 22 сентября с.г. в городах Такамацу и Микки, собрал беспрецедентное число зрителей – 2 200 человек. Об этом журналу «Международная жизнь» рассказал непосредственный участник и Почётный председатель Организационного комитета фестиваля Денис фон Мекк. Фестиваль вызвал широкий резонанс в СМИ, в частности, ведущая деловая газета Японии «Nikkei» опубликовала большой материал о нём

<https://worldinform.ru/articles/id-japonija-nasledie-chaikovskogo-na-festivale-setoute.html>

<https://russijapansociety.ru/?p=85630>

Искусство калейдоскопов сравнительно молодо – калейдоскоп был изобретён и запатентован шотландским физиком сэром Дэвидом Брюстером в 1916 году. Со временем, изготовление калейдоскопов превратилось в самостоятельный вид искусства. В 1986 году было создано общество любителей калейдоскопов «Brewster Kaleidoscope Society». В Японии калейдоскоп является популярным сувениром. Корпус небольшого по размеру калейдоскопа обёрнут японским шёлком, а изображения – неяркие и прозрачные.

<https://ru.japantravel.com/blog/особые-музеи-японии/68250>

日本演歌名曲ベスト 20

<https://youtu.be/vXBMs9hYMzQ?si=p2HtuavPGsiTbpjW>

OKI DUB AINU BAND: Jazz Auditoria online 2022

<https://youtu.be/1tkLjoic69k?si=E7qG3iGz0jBVMTRW>

ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ • 生活

Более 3 тыс. продовольственных товаров подорожают в Японии в октябре вслед за сентябрем, когда в магазинах страны поднялись цены на 5 тыс. пищевых продуктов. Об

этом сообщил на своем сайте базирующийся в Токио центр исследования деловой информации Teikoku Databank. По мнению его экспертов, рост дороговизны в октябре может даже превысить нынешний прогноз.

<https://tass.ru/ekonomika/28157123>

<https://russiajapansociety.ru/?p=85507#more-85507>

Рост расходов выходит и за пределы продуктовой корзины: увеличиваются тарифы на электроэнергию, чеки из ресторанов, парков развлечений, салонов красоты. На этом фоне меняется и ценовая политика у розничных сетей. Ритейлеры стремятся не просто предложить более дешёвый товар, а создать у покупателя ощущение разумной и выгодной покупки. Так, магазины шаговой доступности (т.наз. convenience store или комбини) Lawson запустили лимитированную серию готовых обедов бэнто, в которых используется только один основной ингредиент в дополнение к рису. За счёт сокращения количества компонентов и закупки продуктов крупными партиями стоимость таких блюд удалось снизить вдвое по сравнению с аналогами.

<https://t.me/TradeReprOfRussiaInJapan/2033>

ОБРАЗ МЫСЛИ • 考え方

Чистые улицы Японии, организованное общество и особый образ жизни часто объясняют высокой культурой народа. Однако этот порядок появился не за один день. За ним стоит система правил, контроля, ответственности и коллективной культуры, формировавшаяся на протяжении многих лет. От людей не просто требовали порядка — были созданы механизмы, которые приучали их к этому

<https://gov.uz/ru/migration/news/view/212677>

И в Японии есть слова, которые злят старшее поколение

«В последнее время раздражает одно слово. Молодые люди говорят о рисе вместо «гохан» ご飯 просто «комэ» コメ. Недавно даже в рекламе так сказали!»

Казалось бы, обычная придирка. Но за ней — настоящий языковой раскол «отцов и детей». В чем разница?

ご飯を食べる (гохан о табэру) — «есть рис». Классическое словосочетание, которое есть в учебниках. Это и «приготовленный рис», и «еда/прием пищи» — то есть может значить просто «поесть».

コメを食べる (комэ о табэру) — «есть рис». Обозначение риса как продукта или зерна, без двойного значения рис/еда.

<https://t.me/yabadjandjan/562>

Примерно с августа этого года японские интернет-магазины поддержанных книг фиксируют резкий рост числа крупных заказов. Представители магазинов сообщают о показателях вроде «продажи 100 книг в день» и днях, когда объём продаж увеличивался в пять раз. Это породило в отрасли предположения, что книги покупаются для сбора данных, необходимых для обучения искусственного интеллекта.

<https://habr.com/ru/news/1086708/>

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК • 日本語

«Я потеряла кошелек...» Мы узнаем, как сказать, что вы сделали что-то непреднамеренно.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/shows/5145039/>

РАЗНОЕ • 等

Карта медведеопасности
<https://kumamap.com/en/map>

#####

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку «Окно в Японию». Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово «Отписываюсь». Материалы каждого выпуска данной рассылки размещаются на сайте «Окно в Японию» (<http://ru-jp.org>) и на сайте Общества «Россия-Япония» (<https://russijapansociety.ru>). Подшивки рассылки за 2007-2025 гг. и другие наши материалы читайте на странице <http://ru-jp.org>